

To:	Heads of Primary and Secondary Schools	受文人：	各小學和中學校長
From:	Curriculum Development Institute, Education Bureau	發文人：	教育局課程發展處
Date:	8 June 2018	日期：	二零一八年六月八日
Subject:	Subject code changes	題目：	科目代碼更新

This is to inform schools about the latest subject code changes. For details, please see the Annex. Schools are advised to observe the changes and use the up-to-date subject names and subject codes to report, plan and make arrangements for the 2018/19 school year, so as to ensure the subject information reported to the Bureau by means of survey returns or other forms on/after 1 September 2018 is accurate.

現通知學校有關最新科目代碼更新的事宜，詳情請參閱附錄。請學校留意有關更新，並在計劃和安排2018/19學年科目事宜或填報科目資料時，使用最新的科目名稱及科目代碼，以確保學校從2018年9月1日起，在回覆教育局的調查和其他表格時所填報的科目資料準確無誤。

Latest information of subject code changes

科目代碼更新的最新資料

(a) New subject code 新科目代碼

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	Applied Learning 應用學習	697	Creative Advertising (ApL) 創意廣告 (應用學習)	27.10.2017	
2		698	Railway Studies (ApL) 鐵路學 (應用學習)		
3	Special Education Needs 特殊教育需要	825	Catering Services Basics (ApL-adapted) 餐飲服務基礎 (應用學習__調適)	04.01.2018	
4		826	Environmental Mgt Practice (ApL-adapted) 環境管理實務 (應用學習__調適)		
5	Other Languages 其他語文	023	Arabic 阿拉伯文	01.06.2018	
6		366	Russian 俄文		

(b) **Re-activate subject code** 重新啟用的科目代碼

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	Applied Learning 應用學習	695	Chinese in Business Service (ApL) 商業服務中文 (應用學習)	09.10.2017	

(c) **Revision to subject names of existing subject code** 修改現有科目代碼的科目名稱

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Old subject name 舊有科目名稱	New subject name 新科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期(日、月、年)	Remarks 備註
1	Applied Learning 應用學習	676	Fashion and Image Design (ApL) 時裝及形象設計 (應用學習)	Fashion Image Design (ApL) 時裝形象設計 (應用學習)	27.10.2017	

(d) **Subject codes expired or to be expired** 已失效或將失效的科目代碼

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Expiry Date (dd.mm.yy) 失效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	Technology Education 科技教育	132	Design and Technology (Alternative Syl) 設計與科技 (另選課程)	01.09.2018	

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Expiry Date (dd.mm.yy) 失效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
2	Science Education 科學教育	21N	Combined Science 組合科學	01.09.2018	<p>The following subject codes should be used where appropriate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22N Combined Science (Biology, Chemistry) • 23N Combined Science (Chemistry, Physics) • 24N Combined Science (Physics, Biology) <p>學校應採用以下科目代碼（如適用）：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22N 組合科學（生物，化學） • 23N 組合科學（化學，物理） • 24N 組合科學（物理，生物）

(e) Subject enquiries 科目查詢

Subject / KLA / Non- KLA 科目 / 學習領域 / 非學習領域	Telephone 電話
Applied Learning 應用學習	3698 3186
Other Languages 其他語文	2892 6403
Science Education 科學教育	3698 3448
Special Education Needs 特殊教育需要	2892 6435

Subject / KLA / Non- KLA 科目 / 學習領域 / 非學習領域	Telephone 電話
Technology Education 科技教育	3698 3149

Other enquiries 其他查詢

For enquiries relating to school administrative matters, please contact your respective Senior School Development Officers. For matters relating to WebSAMS, you may directly contact your respective School Liaison Officers of the Systems and Information Management Section.

有關學校行政事宜的查詢，請聯絡所屬的高級學校發展主任。有關網上校管系統的事宜，可直接聯絡系統及資訊管理組的學校聯絡主任。